

Р. 1.5073

НА ДОМ  
НЕ ВЫДАЕТСЯ

Гриш М.  
Воздухоплаватель-  
ные приборы и их  
действие в  
тыльной войне.

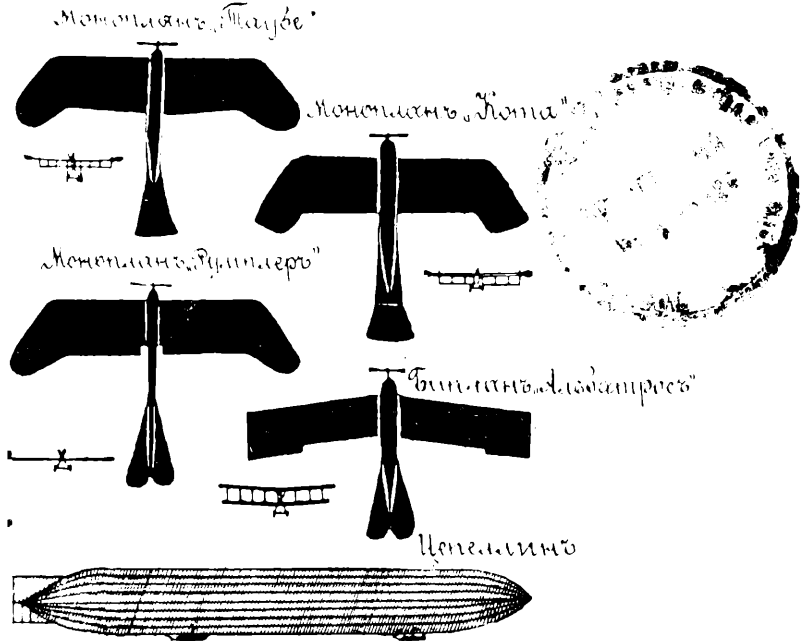
Петроград  
1916 г. об.

1918.

М. Бишъ.

Редакторъ Воздухоплавательнаго Отдѣла газеты „Morning Post“.

# Воздухоплавательные приборы и ихъ дѣятельность въ нынѣшней войнѣ.



Перев. съ англ. **А. Торанскаго.**

Изданіе III<sup>е</sup> В. А. Березовкинъ

Комиссіонеръ военно-учебныхъ заведеній.

Петроградъ, Колокольная 14.

1916.



4089.

Тит. П. П. Зацманъ Пр-ки. В. О. Бол. пр. 61.

# О г л а в л е н і е.

Стран.

## I.

### Главные типы военныхъ воздухоплавательныхъ аппаратовъ.

Какъ эта война отличается отъ предыдущихъ.— Роль, которую играли летательные аппараты въ предыдущихъ кампаніяхъ.—Первая война, въ которой обѣ стороны въ полной мѣрѣ примѣняютъ воздухоплаваніе.—Пять главныхъ назначеній летательнаго аппарата на войнѣ.—Сэръ Джонъ Френчъ воздастъ должное значеніе работѣ Королевскаго Корпуса летчиковъ.—Воздухоплаваніе ускоряетъ веденіе войны.—Новое положеніе Великобританіи.—Раіонъ дѣйствія аэростатовъ и аэроплановъ.—Описаніе и сравненіе аэростата, аэроплана и гидроаэроплана.—Три школы постройки аэростатовъ.—Отличительныя черты аэроплановъ . . . . .

11

## II.

### Работа аэроплана и гидроплана на войнѣ.

Развѣдка.—Высота полета.—Примѣры примѣненія воздушныхъ развѣдчиковъ.—Обученіе, необходимое для военныхъ авіаторовъ.—Ихъ двойное назначеніе.—Значеніе быстрой работы.—Служба, предназначенная не только для хорошей погоды.—Ночная работа.—Разнообразный характеръ снабженія, требуемаго для полной службы.—Поединки въ воздухѣ.—Воздушныя мины и способы выпуска ихъ.—Какъ аэропланы работаютъ совместно съ артиллеріей.—Способы сигналопроизводства.—Гидропланы и дозорная служба.—Бросаніе бомбъ японскими гидропланами . . . . .

45

III.

**Дѣйствія аэростатовъ.**

Дѣятельность, о которой мало ставится извѣст-  
 вимъ. -- Аэростатъ британскаго адмиралтейства,  
 исправленный на высотѣ 2000 ф. надъ океаномъ.—  
 Дѣятельность цеппелиновъ надъ сѣвернымъ моремъ  
 и Льежемъ.—Захватъ и уничтоженіе цеппелиновъ.—  
 Путаница, происходящая отъ неправильнаго примѣ-  
 ненія терминовъ бомбардировки Литверпена. ---  
 Статья XXVI Гаагской конвенціи.—Бомбы, употре-  
 бляемыя вѣмцами.—Международные законы и напа-  
 деніе летательныхъ аппаратовъ.—Повторный вызовъ  
 Германіи.—Ея цѣль въ ночныхъ набѣгахъ.—Планъ  
 атакъ Лондона, предосторожности, принятыя противъ  
 ея.—Отсутствіе цеппелиновъ во Франціи.—Ихъ глав-  
 ное назначеніе,—совмѣстное дѣйствіе съ флотомъ  
 открытаго моря. Аэростаты противоположны аэро-  
 планамъ. . . . .

67

IV.

**Система устройства Британск. авіаціон. службы.**

Британская воздухоплавательная служба.—Фа-  
 кторы, предопредѣляющіе отличительныя черты, и  
 каковы эти отличительныя черты.—Образованіе и  
 устройство королевскаго корпуса летчиковъ.—Авіа-  
 ціонныя школы.—Авіаціонное отдѣленіе адмиралтей-  
 ства.—Военный отдѣлъ королевскаго корпуса летчи-  
 ковъ.—Экспедиціонныя силы.—Перелетъ аппаратовъ  
 въ дѣйствующую армію во Франціи.—Характеръ  
 экспедиціоннаго снабженія.—Охрана побережья.—Ра-  
 бота морскаго отдѣла съ флотомъ.—Английскіе рес-  
 сурсы для производства и увеличенія числа аппа-  
 ратовъ и личнаго состава.—Стратегическое распо-  
 ложеніе заводовъ.—Военная авіація въ Канадѣ, Индіи  
 и Южной Африкѣ.—Совмѣстныя дѣйствія съ япо-  
 нцами противъ германскихъ летательныхъ аппара-  
 товъ.—На Дальнемъ Востоку. . . . .

81

V.

**Снабженіе союзниковъ.**

Франція—піонеръ въ примѣненіи воздухопла-  
 тельныхъ аппаратовъ на войнѣ.—Опыты съ дири-  
 жаблиями.—Французская школа постройки полутвер-  
 дыхъ аэростатовъ. — Какъ аэропланъ развивался  
 гласно, а аэростатъ въ сравнительной тайнѣ.—Авіа-  
 ционное снабженіе въ началѣ войны.—Расположеніе  
 военныхъ ангаровъ для аэростатовъ.—Авіаціонныя  
 школы и авіаціонныя станціи.—Матеріальная часть  
 Французскаго Морскаго Отдѣла.—Способность попол-  
 ненія аппаратовъ и личнаго состава.—Потери во время  
 войны.—Трудная работа на Восточной границѣ.—  
 Военные авіаторы и профессиональные, добывающіеся  
 извѣстности летчики.—Россія,—постепенное развитіе  
 воздухоплаванія со временъ крымской кампаніи.—  
 Ея морской и военный отдѣлъ авіаціи.—Нарождаю-  
 щаяся авіаціонная промышленность, несмотря на  
 различныя неудобства.—Отсталость, благодаря сра-  
 внительно малому числу летчиковъ и аппаратовъ по  
 отношенію къ огромному числу сражающихся силъ.—  
 Качество и характеръ русскихъ летчиковъ.—Морской  
 тдѣлъ авіаціонныхъ силъ. . . . . 99

Сербія,—маленькая авіаціонная часть.—Черно-  
 горія.—Бельгія не является піонеромъ.—Ея аэро-  
 ромы.—Авіаціонное снабженіе въ началѣ войны . . 118

Японія рано начала пользоваться воздушными  
 шарами во время войны.—Доблесть ея гидроплановъ  
 въ настоящую кампанію.—Типы аппаратовъ, кото-  
 рыми она пользуется.—Планъ устройства ея Корпуса  
 Летчиковъ и аэродромы. — Отдѣлъ управляемыхъ  
 аэростатовъ. — Отечественное производство еще не-  
 значительно . . . . . 121

Румынія.—Ея первый опытъ воздухоплаванія.—  
 Настоящее положеніе авіаціи не на вадлежащей вы-  
 сотѣ.—Ея авіаціонная школа. — Аэропланъ Уврэ  
 Вляко . . . . . 123

Италія, — нашъ другъ, — одна изъ пяти передовыхъ государствъ въ развитіи военной авіаціи. — Отечественная школа постройки аэростатовъ. — Ея авіаторы. — Авіаціонныя школы, аэродромы и аппараты . 123

## VI.

### Германская и Австрійская авіаціонныя части.

Германскій авіаціонный отдѣлъ лучше авіаціоннаго отдѣла любого изъ союзниковъ, порознь, но авіаціонный отдѣлъ Германіи и Австріи слабѣе авіаціоннаго отдѣла союзниковъ, взятыхъ вмѣстѣ. — Секретная постройка аэростатовъ Цеппелина въ Германіи. — Ея система сигналовъ для того, чтобы сдѣлать возможнымъ ночные полеты аэроплановъ. — Авіаціонныя базы тщательно распланированы, — какъ для наступательныхъ, такъ и для оборонительныхъ операций. — Стратегическое расположеніе авіаціонныхъ заводовъ. — Указанія, данныя германскимъ войскамъ для распознаванія своихъ и непріятельскихъ летательныхъ аппаратовъ. — Ея аэропланы и гидропланы въ началѣ войны. — Отличительныя черты главныхъ типовъ. — Какъ населеніе Фатерланда было ознакомлено съ новымъ оружіемъ, и способы, коими оно было построено. — Авіаціонные маневры этого года. — Какъ поощрялись вольные летчики . . . . . 126

Австро-Венгрія, — ея участіе въ развитіи авіаціи въ видѣ работы Этриха. — Авіаціонные моторы Австро-Демлеръ. — Правительственное поощреніе производства аэроплановъ. — Вѣроятное авіаціонное снаряженіе въ началѣ войны. — Единственное въ мірѣ государство, которому было позволено приобрести Германскіе Цеппелины. — Несчастные случаи съ Австрійскими аэростатами. — Денежное поощреніе летчиковъ. — Сравнительная слабость авіаціоннаго снаряженія Австріи по отношенію къ количеству сражающихся войскъ . . . 149

## Предисловіе.

Война между союзниками и Германіей и Австріей есть война, не имѣющая секретовъ. Частое упоминаніе какъ въ официальныхъ, такъ и въ неофициальныхъ донесеніяхъ, касающихся хода военныхъ дѣйствій на всѣхъ театрахъ войны, о дѣйствіяхъ летчиковъ и летательныхъ аппаратовъ, по видимому, вызоветъ спросъ на небольшую книгу, объясняющую, что представляютъ собою эти чудесные новые аппараты, которые совершенно измѣнили характеръ современной войны. Такая работа должна дополнить, а не замѣнить свѣдѣнія, даваемые въ періодической печати. Что-бы получить широкое распространеніе, она должна быть написана совершенно не техническимъ языкомъ, такъ какъ она предназначена не для знатоковъ дѣла, а для широкой публики, любопытство которой возбуждено этимъ новымъ дѣломъ. Съ другой стороны, имѣются не только великолѣпныя періодическія изданія по этому вопросу, но и полная литература научныхъ и техническихъ руководствъ.

Эти страницы не претендуютъ на полноту. Что-бы выполнить это, надо было-бы написать отдѣльный томъ по каждому вопросу, который здѣсь, волей-неволей, разобранъ на протяженіи одной главы. Нѣтъ также претензій на то, что вопросъ



разобранъ здѣсь со всѣхъ сторонъ. Эти страницы являются краткимъ и намѣренно не техническимъ еведеніемъ, предназначеннымъ для того, чтобы дать читателю ясное представленіе о масштабѣ авіаціоннаго снабженія различныхъ участвующихъ державъ, о главныхъ пунктахъ, по которымъ отличается одно снабженіе отъ другого, и объ общихъ принципахъ примѣненія летательныхъ аппаратовъ въ эту войну. Въ этой книгѣ нѣтъ ничего, что не имѣетъ прямого отношенія къ этой войнѣ, такъ какъ эта книга не предназначена быть трудомъ, полнымъ живого интереса, написаннымъ для настоящаго момента. Конечно, авторъ знаетъ, что ограниченные размѣры книги не дали ему другого исхода, какъ оставить не разобранными многіе вопросы, которыми онъ также охотно-бы занялся, но что-бы сдѣлать дѣло, пришлось-бы совершенно измѣнить характеръ работы. Всѣ усилія приложены къ тому, что-бы объяснить каждый вопросъ не техническими выраженіями, по мѣрѣ того, какъ онъ появляется въ изложеніи.

Авторъ приноситъ благодарность издателямъ слѣдующихъ изданій за любезное разрѣшеніе воспроизвести иллюстраціи, которыя сопровождаютъ текстъ, а именно М-ру Г. Вальтеру Стэннеру, издателю журнала «The Autocar», за «фронτισписъ» М-ра Гордона Кросби; издателю газеты «Daily Mail», за объявленіе, опубликованное во Французской Арміи, дающее возможность французскимъ солдатамъ отличать непріятельскіе летательные аппараты; М-ру Чарльзу Г. Грею, издателю журнала «Aeroplane», за факсимиле номера «Parole», выпущеннаго въ

германскихъ войскахъ, что-бы научить ихъ, какъ отличать германскіе аэростаты отъ непріятельскихъ; и М-ру (Станлей Спунэру, издателю «Slight», за три чертежа \*), дающіе названія различныхъ частей моноплана и биплана, и термины различныхъ положеній ихъ во время полета, какъ это было объявлено въ прошломъ мѣсяцѣ комиссіей, назначенной для этой цѣли Воздухоплавательнымъ Обществомъ Великобританіи, въ которой принимали участіе представители Воздухоплавательныхъ Отдѣловъ Адмиралтейства и Военнаго Министерства.

Половину дохода съ изданія авторъ предоставилъ Убѣжищу газеты «Morning Post», которое попутно дѣлаетъ такъ много добра Бельгійскимъ бѣженцамъ, а другую половину Газетному фонду, къ которому, также, будутъ обращаться за помощью значительно чаще по случаю войны.

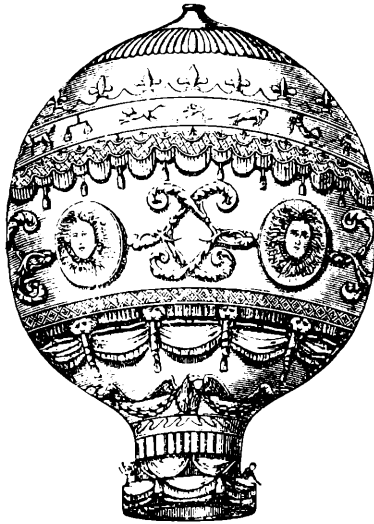
---

\*) Чертежи, помѣщенные въ настоящемъ русскомъ изданіи, заимствованы переводчикомъ изъ оригинала, а рисунки изъ книги „Побѣдители воздуха“. „Очеркъ развитія воздухоплаванія и современное его положеніе“. П. фонъ-Герихъ. Изд. В. Березовскаго. Цѣна 1 руб.

## ГЛАВА I.

Главные типы военных воздухоплавательных аппаратовъ.

Это первая война въ міровой исторіи, которая практически не имѣетъ секретовъ. Это происходитъ потому, что она ведется въ трехъ стихіяхъ: на су-



Монгольфьеръ 1783 г.

шѣ, въ воздухѣ и на водѣ. Однако, это не первая война, въ которой человекъ для веденія кампаніи использовать всѣ три стихіи. Независимо отъ мас-

птаба войны и скорости передвиженія, она разнится отъ всѣхъ прочихъ тѣмъ, что, начиная съ того момента, когда французы впервые воспользовались военнымъ воздушнымъ шаромъ въ бою при Флерюзѣ 26-го іюня 1794 года, въ теченіе времени свыше столѣтія до южно-африканской войны, воздухоплавательные аппараты, примѣнявшіеся для цѣлей наблюденія, были въ видѣ ли привязанныхъ воздушныхъ шаровъ, или воздушныхъ змѣевъ, поднимавшихъ человѣка, котораго несло по волѣ вѣтра, независимо отъ желанія наблюдателя. Поэтому ихъ польза все же была крайне ограничена, хотя и такова, что никто изъ обладавшихъ воздухоплавательными аппаратами не въ правѣ былъ пренебрегать ими. Подъемъ на воздухъ привязного воздушнаго шара есть только самая малая часть завоеванія третьей стихіи, тогда какъ нести по вѣтру, не имѣя возможности вернуть шаръ къ его базѣ, и, такимъ образомъ, передать полученныя свѣдѣнія, даже менѣе полезно, чѣмъ подняться изъ опредѣленнаго пункта и быть въ скоромъ времени спущеннымъ обратно. Тѣмъ не менѣе, хотя объ этомъ и рѣдко думаютъ, воздухоплавательный аппаратъ игралъ очень важную роль въ войнахъ, которыя велись въ теченіе минувшаго столѣтія тѣми самыми государствами, которыя участвуютъ и въ настоящей войнѣ, т. е. Англійей, Франціей, Россіей, Германіей, Австріей, Балканскими Государствами и Японіей. Наша Дальне-Восточная союзница съ успѣхомъ примѣняла въ войнѣ 1869 года воздушные змѣи, поднимающіе человѣка.